

行藥濟良

LAUNG CHAI CO.

432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B. C. Canada

堂春萬 DR. MACEY'S

驅風萬靈油
立刻見功

止咳藥水
立刻奏效

本號代理

司理劉社錄



保障個人的生活
維持家庭的幸福
請購買人壽保險

帝國人壽保險公司
梁春廣
DEAN LEUNG
The Imperial Life
Assurance Co.
MU1-3335
住宅：
457 E. 63 Ave.
EL. 9597



FAYE B. LEUNG
A. B. JACOBSON LTD.
2193 KINGSWAY
VANCOUVER, B. C.
辦事處 DE. 5116
住宅 EL. 9597

餐館平賣
位於四街市主路對面

相宜住宅
位於六街市主路對面

本號專營實業買賣
及各項業務
梁春廣謹啓

行發貨雜生萬廣

236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到貨品
糯米枝干
生晒槐枝干
送禮茗茶
各款糖薑
大沙田柚
沙坪粉葛
佛手白菓

司公材藥貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

「新」「野」！
嫩毛瓜
鮮苦瓜
嫩豆仔
老冬瓜
本土鮮時菜
應時出世 隨時供應

獅子會徵集舊眼鏡

贈予落後國家人民
域多利訊：此間國際獅子會華埠分會，聯合該埠各屬之獅子會，發動徵集舊眼鏡運動，無論各種各式，各樣大小之舊眼鏡，一律歡迎，所徵集者，五十年前之舊眼鏡亦有。

各該眼鏡，將寄往紐約，另由專家修理裝好後，寄往各落後之國家，因該等國家，眼鏡價錢很貴，很多人均買不到。

人談八四期昨出版

人生漫談圖文綜合性週刊，自改印七期封面，擴充內容，增編畫頁後，僑社推許，讀友滿意，近每期又增編人物特寫，香艷畫頁，猜圖填詩有獎遊戲，本埠女工候選人逐個評介，附有照片，第八十四期昨日出版，有香港通訊小說家梁風最近演說，奇情案，結果坐牢，看他如何與已婚的舊情人在鐵窗公案開房，又如何接二連三的寫恐嚇信去毀滅他的舊情人，另一篇阿飛棍走華橋，飛哥與知鄉婦的丈夫遠涉重洋，即乘虛而入，弄得她六神無主，到頭來拋下幼兒，慘帶私逃，如是大千世界，堪稱觀止。

宛城達權社職員表

中華民國四十四年
社長 馬松安 余富禮
副社長 周瑞仕 馬榮邦
書記 胡炳初 方胡
財政 胡其聰 李普榮
查數 胡其聰 李普榮
校董 陳雲雲 袁德權

宛城民治黨鳴謝

中華民國四十六年經費
林洪昌 李普榮 每十元 鄧兆光 梁榮 每六元 馬松安 黃活華 馬金渭 簡國安 馬松安 每五元 馬宗禹 四元 任益三 黃振聲 謝洪 每三元 李維聰 黃仁杰 馬相 馬躍平 每二元 余和銘 鍾瑞強 袁和生 以上每一元

宛城民治黨職員表

中華民國四十四年
主席 胡其聰 周瑞仕
副主席 胡其聰 彭德榮 陳雲雲
執行委員 林洪昌 馬榮邦 李普榮
秘書 黃仁杰 彭德榮 李維聰
候補秘書 林神安 余富禮 馬相
財政 馬松安 馬榮邦 馬相
查數 馬松安 林洪昌 袁德權
監事 王廷弼 胡炳初 林大年
庶務 李榮鉅 李福賢

MUI-7657 寶實公司 114 E. PENDER ST. VANCOUVER B. C.

唱片總匯 包羅萬有
天宮小說 李我各著
蕭月白 三張
黎文所 李寶雲 合唱
鍾麗容 白文標 合唱
電影名劇
天仙配 三張
吳君麗 盧麗卿 合唱
琵琶記 四張
鍾麗容 新白雪仙 合唱
洗劍龍 新蔡仙 合唱
唱片總匯 包羅萬有
經營各種電器，錄音機，專門修整各種電器用具

民國四十四年

雲埠達權社職員表

社長 周玉生 劉捷子
副社長 簡國安 陳文彬
書記 簡建平 宋甘泉
財政 趙榮義 雷根
查數 林伯勝 梅學
校董 廖道賢 林榮 余喜
校董 趙德常 陳宜談
校董 蔡振華 黃奕志
校董 呂定國 伍澤謙
校董 余隨時 楊牛
評議員 全體社員

大義學董事會

中華民國四十四年
正董事長 黃義華 副 吳照光
校董 湯若谷 財政 簡國安
校董 簡建平 查數 林洪昌
校董 周玉生 劉捷子
校董 簡國安 陳文彬
校董 簡建平 宋甘泉
校董 趙榮義 雷根
校董 林伯勝 梅學
校董 廖道賢 林榮 余喜
校董 趙德常 陳宜談
校董 蔡振華 黃奕志
校董 呂定國 伍澤謙
校董 余隨時 楊牛
評議員 全體社員

都城達權社職員表

民國四十四年
社長 伍等 呂就榮
副社長 林盛 林普慶
執行委員 陳少奎 關健民
財政 余頌和 周強 林仕元 梁德
查數 方富衡 呂北祐 譚明 伍芳
監事 甄瑞琪 林明心 張汝漢 李光明
庶務 吳旺 阮芳 周天祿 呂定江
宣傳 鄭忠儒 李仍東 鄭柱 黃寶榮
調查 李仍長 呂松吳啓祥 李仍健
福利 馬俊 關健民 鄭厚強 廖瑞庭
校董 李護 方瑛瑛
校董 李護 方瑛瑛
校董 李護 方瑛瑛
校董 李護 方瑛瑛

大來洋服公司 DOLLAR TAILORS

48 Main St. Vancouver B. C.

西褲定做每條
特價 \$8.50

FASHION CLOTHING CO.

253 Hastings St. E. Phone MU1-5822
Vancouver 4, B. C.

新到
春季絨褲五百餘種歡迎參觀
定做一九五八年時款新裝
長褲或短褲全套
價由四十九元五毛起
長外褲每條
價由十二元九毛五起
花順洋服公司啓

港香往來

位行旅濟經的船就總搭請
適舒遊優



船就總搭爾威 船就總搭爾威
宋呂小橫山香港經途港香往開山金舊由期星三每

諸君忙於工作，歲暮勞碌，如為經營商業或同港探親，最宜利用時機，搭船優遊，稍事休息，總船新近改建，的經濟旅行，位位舒適，冷氣暖氣，晚上有電影歌舞，及各種娛樂，備中西廚師精製，餚餚，使搭客能盡享享受，有賓至如歸之樂。

票價
香港至省城或金山舊由
元百四至元十四百三由
車免磅五二可每客
行費十百帶客
當必接洽
奉答也

欲知詳細，請就近向各旅行社，或代理面商，或照址直洽，函詢奉答也。

司公船輪統總國美
AMERICAN PRESIDENT LINES
大拿加駐
號安均理代總
Quon On Co. Ltd. General Agent
254 1/2 Pender Street East
Vancouver, B. C.

BING WONG

Percy H. Allman Ltd.

Real Estate

2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

級「雜貨市場」生意出賣
查其部記賬，每日平均進入六百五十餘元。此生意特點，值得重視，有多年經驗，舖租低廉，長期批約，每週營業五天。茲因志在必賣，歡迎一切磋商。又有獨市專利，在工業區餐館生意一間。生意每日收入超過百元。每日開市九小時。每週營業僅五天。銀期相就。以上二者。誠理想中而不可多得之事業也。
奧文實業有限公司黃文炳謹啓

雲埠秘書餐館

B.L.C. ROYAL BAKERY

61 East Pender Vancouver, B. C.

PHONE MU1-3952

鐵定每天上午十時至下午三時應客

各式五羊美點

全日供應候教

雲埠秘書餐館

B.L.C. ROYAL BAKERY

61 East Pender Vancouver, B. C.

PHONE MU1-3952

QUON ON CO. LTD.

438 Main Street

Vancouver 4, B. C.

Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

均安號遷舖啓事

逕啓者：現遷緬街四三八號

新址繼續辦理輪船火車飛機

客務僑胞委託一本以往精神

竭誠服務